

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1875/2001 της Επιτροπής, της 25ης Σεπτεμβρίου 2001, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών 1

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Συμβούλιο

2001/701/ΕΚ:

- * Απόφαση αριθ. 3/2001 του Συμβουλίου Σύνδεσης ΕΕ-Λιθουανίας, της 19ης Ιουλίου 2001, που καθορίζει τη χρηματοδοτική συνεισφορά της Λιθουανίας για τη συμμετοχή της στα προγράμματα «Σωκράτης II» και «Νεολαία» κατά τα έτη 2001 έως 2006 3

2001/702/ΕΚ:

- * Απόφαση αριθ. 3/2001 του Συμβουλίου Σύνδεσης ΕΕ-Βουλγαρίας, της 25ης Ιουλίου 2001, που καθορίζει τη χρηματοδοτική συνεισφορά της Βουλγαρίας για τη συμμετοχή της στο πρόγραμμα Σωκράτης II κατά τα έτη 2001 έως 2006 5

Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα

2001/703/ΕΚ:

- * Κατευθυντήρια γραμμή της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, της 13ης Σεπτεμβρίου 2001, σχετικά με τη θέσπιση ορισμένων διατάξεων για τον προεφοδιασμό με τραπεζογραμμάτια ευρώ εκτός της ζώνης του ευρώ (ΕΚΤ/2001/8) 6

Διορθωτικά

- * Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 993/2001 της Επιτροπής, της 4ης Μαΐου 2001 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου περί θεσπίσεως του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα (ΕΕ L 141 της 28.5.2001) 10

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1875/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 25ης Σεπτεμβρίου 2001
για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου
ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1498/98 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά

την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του.

- (2) Σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 26 Σεπτεμβρίου 2001.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 25 Σεπτεμβρίου 2001.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 337 της 24.12.1994, σ. 66.

⁽²⁾ ΕΕ L 198 της 15.7.1998, σ. 4.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 25ης Σεπτεμβρίου 2001, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό τιμών εισόδου ορισμένων σπωροκηπευτικών

(σε EUR/100 χιλιόγραμμα)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	052	60,8
	999	60,8
0707 00 05	052	107,4
	999	107,4
0709 90 70	052	90,5
	999	90,5
0805 30 10	052	75,2
	064	71,5
	388	64,3
	512	65,9
	524	49,7
	528	54,2
	999	63,5
	052	70,8
0806 10 10	400	175,5
	999	123,2
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	060	40,9
	388	67,6
	400	67,4
	508	70,2
	512	87,3
	528	42,0
	800	179,1
	804	91,5
	999	80,8
	052	108,3
0808 20 50	999	108,3
0809 30 10, 0809 30 90	052	121,1
	624	144,0
	999	132,6
	052	64,8
0809 40 05	060	58,2
	064	44,7
	066	65,7
	624	202,9
	999	87,3

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2032/2000 της Επιτροπής (ΕΕ L 243 της 28.9.2000, σ. 14). Ο κωδικός «999» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 3/2001 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΣΥΝΔΕΣΗΣ ΕΕ-ΛΙΘΟΥΑΝΙΑΣ

της 19ης Ιουλίου 2001

που καθορίζει τη χρηματοδοτική συνεισφορά της Λιθουανίας για τη συμμετοχή της στα προγράμματα «Σωκράτης II» και «Νεολαία» κατά τα έτη 2001 έως 2006

(2001/701/EK)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΣΥΝΔΕΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη την ευρωπαϊκή συμφωνία σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, αφετέρου ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 110,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Η απόφαση αριθ. 3/2000 του Συμβουλίου Σύνδεσης ΕΕ-Λιθουανίας, της 28ης Σεπτεμβρίου 2000 ⁽²⁾, ενέκρινε τους όρους και τις προϋποθέσεις για τη συμμετοχή της Δημοκρατίας της Λιθουανίας στο δεύτερο στάδιο των προγραμμάτων Leonardo da Vinci και Σωκράτης και ισχύει για τη διάρκεια αυτών των προγραμμάτων.

(2) Η απόφαση αριθ. 4/2000 του Συμβουλίου Σύνδεσης ΕΕ-Λιθουανίας, της 13ης Δεκεμβρίου 2000 ⁽³⁾, ενέκρινε τους όρους και τις προϋποθέσεις για τη συμμετοχή της Δημοκρατίας της Λιθουανίας στο πρόγραμμα «Νεολαία» και ισχύει για τη διάρκεια του προγράμματος.

(3) Στο παράρτημα II σημείο 2 της απόφασης αριθ. 3/2000 και στο παράρτημα II σημείο 1 της απόφασης αριθ. 4/2000 προβλέπεται ότι η χρηματοδοτική συνεισφορά που πρέπει να καταβάλει η Λιθουανία στον προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για να συμμετάσχει στα προγράμματα «Σωκράτης II» και «Νεολαία», αντιστοίχως, κατά τα έτη 2001 έως 2006 θα αποφασιστεί από το Συμβούλιο Σύνδεσης κατά τη διάρκεια του 2000,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Η χρηματοδοτική συνεισφορά που θα καταβάλει η Λιθουανία στον προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη συμμετοχή της στο πρόγραμμα «Σωκράτης II» κατά τα έτη 2001 έως 2006 θα είναι η εξής:

(EUR)

Έτος 2001	Έτος 2002	Έτος 2003	Έτος 2004	Έτος 2005	Έτος 2006
1 490 000	1 527 000	1 562 000	1 605 000	1 654 000	1 717 000

Άρθρο 2

Η χρηματοδοτική συνεισφορά που θα καταβάλει η Λιθουανία στον προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη συμμετοχή της στο πρόγραμμα «Νεολαία» κατά τα έτη 2001 έως 2006 θα είναι η εξής:

(EUR)

Έτος 2001	Έτος 2002	Έτος 2003	Έτος 2004	Έτος 2005	Έτος 2006
643 000	682 000	722 000	757 000	794 000	843 000

⁽¹⁾ ΕΕ L 51 της 20.2.1998, σ. 3.

⁽²⁾ ΕΕ L 273 της 26.10.2000, σ. 32.

⁽³⁾ ΕΕ L 10 της 13.1.2001, σ. 56.

Άρθρο 3

Τα απαιτούμενα κεφάλαια Phare καθορίζονται σύμφωνα με το ακόλουθο χρονοδιάγραμμα:

— για τη χρηματοδοτική συνεισφορά στο πρόγραμμα Σωκράτης II, τα ακόλουθα ετήσια ποσά:

(EUR)

Έτος 2001	Έτος 2002	Έτος 2003	Έτος 2004	Έτος 2005	Έτος 2006
720 000	739 000	756 000	778 000	802 000	834 000

— για τη χρηματοδοτική συνεισφορά στο πρόγραμμα «Νεολαία», τα ακόλουθα ετήσια ποσά:

(EUR)

Έτος 2001	Έτος 2002	Έτος 2003	Έτος 2004	Έτος 2005	Έτος 2006
312 000	332 000	352 000	369 000	388 000	412 000

Το υπόλοιπο της συνεισφοράς της Λιθουανίας θα καλυφθεί από τον κρατικό της προϋπολογισμό.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία έκδοσής της από το Συμβούλιο Σύνδεσης.

Βρυξέλλες, 19 Ιουλίου 2001.

Για το Συμβούλιο Σύνδεσης

Ο Πρόεδρος

A. VALIONIS

ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 3/2001 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΣΥΝΔΕΣΗΣ ΕΕ-ΒΟΥΛΓΑΡΙΑΣ

της 25ης Ιουλίου 2001

που καθορίζει τη χρηματοδοτική συνεισφορά της Βουλγαρίας για τη συμμετοχή της στο πρόγραμμα Σωκράτης II κατά τα έτη 2001 έως 2006

(2001/702/EK)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΣΥΝΔΕΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη το πρόσθετο πρωτόκολλο της ευρωπαϊκής συμφωνίας για τη δημιουργία σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας, αφετέρου ⁽¹⁾, όσον αφορά τη συμμετοχή της Βουλγαρίας σε κοινοτικά προγράμματα, και ιδίως τα άρθρα 1 και 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η απόφαση αριθ. 3/2000 της 2ας Αυγούστου 2000 του Συμβουλίου Σύνδεσης ΕΕ-Βουλγαρίας ⁽²⁾, ενέκρινε τους όρους και τις προϋποθέσεις για τη συμμετοχή της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας στο δεύτερο στάδιο των προγραμμάτων Leonardo da Vinci και Σωκράτης II και ισχύει για τη διάρκεια αυτών των προγραμμάτων.

- (2) Στο παράρτημα II σημείο 2 της απόφασης αριθ. 3/2000 προβλέπεται ότι η χρηματοδοτική συνεισφορά που πρέπει να καταβάλει η Βουλγαρία στον προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για να συμμετάσχει στο πρόγραμμα Σωκράτης II κατά τα έτη 2001 έως 2006 θα αποφασιστεί από το Συμβούλιο Σύνδεσης κατά τη διάρκεια του 2000,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Η χρηματοδοτική συνεισφορά που θα καταβάλει η Βουλγαρία στον προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη συμμετοχή της στο πρόγραμμα Σωκράτης II κατά τα έτη 2001 έως 2006 θα είναι η εξής:

(EUR)

Έτος 2001	Έτος 2002	Έτος 2003	Έτος 2004	Έτος 2005	Έτος 2006
4 594 000	4 712 000	4 821 000	4 957 000	5 111 000	5 310 000

Άρθρο 2

Τα απαιτούμενα κεφάλαια Phare καθορίζονται σύμφωνα με το ακόλουθο χρονοδιάγραμμα:

— για τη χρηματοδοτική συνεισφορά στο πρόγραμμα Σωκράτης II, τα ακόλουθα ετήσια ποσά:

(EUR)

Έτος 2001	Έτος 2002	Έτος 2003	Έτος 2004	Έτος 2005	Έτος 2006
4 044 000	3 730 000	3 340 000	3 190 000	3 037 000	2 630 000

Το υπόλοιπο της συνεισφοράς της Βουλγαρίας θα καλυφθεί από τον κρατικό της προϋπολογισμό.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα έκδοσής της από το Συμβούλιο Σύνδεσης.

Βρυξέλλες, 25 Ιουλίου 2001.

Για το Συμβούλιο Σύνδεσης

Ο Πρόεδρος

L. MICHEL

⁽¹⁾ ΕΕ L 317 της 30.12.1995, σ. 25.

⁽²⁾ ΕΕ L 248 της 3.10.2000, σ. 23.

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ

ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΑ ΓΡΑΜΜΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ

της 13ης Σεπτεμβρίου 2001

σχετικά με τη θέσπιση ορισμένων διατάξεων για τον προεφοδιασμό με τραπεζογραμμάτια ευρώ εκτός της ζώνης του ευρώ

(ΕΚΤ/2001/8)

(2001/703/ΕΚ)

ΤΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινοτήτας, και ιδίως το άρθρο 106 παράγραφος 1, καθώς και το άρθρο 16 του καταστατικού του Ευρωπαϊκού Συστήματος Κεντρικών Τραπεζών και της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 974/98 του Συμβουλίου, της 3ης Μαΐου 1998, για την εισαγωγή του ευρώ ⁽¹⁾, από την 1η Ιανουαρίου 2002 «... η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα (ΕΚΤ) και οι κεντρικές τράπεζες των συμμετεχόντων κρατών μελών θέτουν σε κυκλοφορία τραπεζογραμμάτια σε ευρώ».
- (2) Η κατευθυντήρια γραμμή ΕΚΤ/2001/1, της 10ης Ιανουαρίου 2001, σχετικά με τη θέσπιση ορισμένων διατάξεων για τη μετάβαση από πλευράς χρηματικού το 2002 ⁽²⁾ επιτρέπει υπό ορισμένους όρους τον προεφοδιασμό με τραπεζογραμμάτια ευρώ των πιστωτικών ιδρυμάτων που είναι επιλέξιμα για τις πράξεις νομισματικής πολιτικής του ευρωσυστήματος. Επιπλέον, η προαναφερόμενη κατευθυντήρια γραμμή επιτρέπει σε περιορισμένη έκταση τον υποπροεφοδιασμό i) πιστωτικών ιδρυμάτων, τα οποία είναι εγκατεστημένα εκτός της ζώνης του ευρώ και αποτελούν θυγατρικές πιστωτικών ιδρυμάτων, τα οποία έχουν την κύρια εγκατάστασή τους εντός της ζώνης του ευρώ και ii) λοιπών πιστωτικών ιδρυμάτων, τα οποία δεν έχουν ούτε την καταστατική έδρα ούτε την κεντρική τους διοίκηση εντός της ζώνης του ευρώ.
- (3) Ο προεφοδιασμός κεντρικών τραπεζών εκτός της ζώνης του ευρώ θα μπορούσε να συμβάλει στην ομαλή μετάβαση στα τραπεζογραμμάτια ευρώ. Συνεπώς, ο προεφοδιασμός κεντρικών τραπεζών εκτός της ζώνης του ευρώ και οι συνακόλουθες πράξεις υποπροεφοδιασμού από αυτές πιστωτικών ιδρυμάτων που υπάγονται στη δικαιοδοσία τους θα πρέπει να επιτρέπονται υπό ορισμένους όρους.
- (4) Επιπλέον, τα υπάρχοντα δίκτυα διανομής, τα οποία παρέχουν τα πιστωτικά ιδρύματα εκτός της ζώνης του ευρώ που ειδικεύονται στη διανομή μεγάλων ποσοτήτων τραπεζογραμ-

μάτων σε άλλα πιστωτικά ιδρύματα, θα μπορούσαν επίσης να χρησιμοποιηθούν στη μετάβαση από πλευράς χρηματικού, συμβάλλοντας κατ' αυτό τον τρόπο στην ομαλή μετάβαση στα τραπεζογραμμάτια ευρώ. Κατά συνέπεια, ο προεφοδιασμός των εν λόγω πιστωτικών ιδρυμάτων και ο συνακόλουθος υποπροεφοδιασμός από αυτά άλλων πιστωτικών ιδρυμάτων εκτός της ζώνης του ευρώ θα πρέπει να επιτρέπονται υπό ορισμένους όρους.

- (5) Για λόγους συμμόρφωσης προς το άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 974/98, ο προεφοδιασμός και συνακόλουθος υποπροεφοδιασμός δεν θα πρέπει να καταλήγουν σε πρόωρη κυκλοφορία τραπεζογραμμάτων ευρώ μεταξύ του κοινού. Συνεπώς, οι όροι προεφοδιασμού των κεντρικών τραπεζών εκτός της ζώνης του ευρώ και των πιστωτικών ιδρυμάτων εκτός της ζώνης του ευρώ, τα οποία ειδικεύονται στη διανομή μεγάλων ποσοτήτων τραπεζογραμμάτων σε άλλα πιστωτικά ιδρύματα, πρέπει να εισάγουν περιορισμούς, προκειμένου να αποφευχθεί η θέση σε κυκλοφορία τραπεζογραμμάτων ευρώ πριν από την 1η Ιανουαρίου 2002.
- (6) Ο προεφοδιασμός των κεντρικών τραπεζών εκτός της ζώνης του ευρώ και των πιστωτικών ιδρυμάτων εκτός της ζώνης του ευρώ, τα οποία ειδικεύονται στη διανομή μεγάλων ποσοτήτων τραπεζογραμμάτων σε άλλα πιστωτικά ιδρύματα, συνεπάγεται χρηματοοικονομικό κίνδυνο για τις προεφοδιάζουσες εθνικές κεντρικές τράπεζες (ΕθνΚΤ). Κατά συνέπεια, τόσο οι κεντρικές τράπεζες όσο και τα ειδικευμένα πιστωτικά ιδρύματα οφείλουν να παρέχουν στην οικεία προεφοδιάζουσα ΕθνΚΤ ασφάλεια, εκφραζόμενη, εκτός αντιθέτης συμφωνίας, σε ευρώ.
- (7) Οι κεντρικές τράπεζες εκτός της ζώνης του ευρώ και τα πιστωτικά ιδρύματα εκτός της ζώνης του ευρώ, τα οποία ειδικεύονται στη διανομή μεγάλων ποσοτήτων τραπεζογραμμάτων σε άλλα πιστωτικά ιδρύματα, δεν αποτελούν αντισυμβαλλόμενα μέρη στις πράξεις του ευρωσυστήματος και, κατά συνέπεια, οφείλουν να προβούν σε διακανονισμό των ποσών του προεφοδιασμού την πρώτη εργάσιμη ημέρα του 2002.

⁽¹⁾ ΕΕ L 139 της 11.5.1998, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ L 55 της 24.2.2001, σ. 80.

- (8) Οι όροι του προεφοδιασμού και συνακόλουθου υποπροεφοδιασμού, όπως καθορίζονται στην παρούσα κατευθυντήρια γραμμή, πρέπει να ενσωματώνονται στα νομικά έγγραφα των ΕθνΚΤ, τα οποία διέπουν τις συμφωνίες με τις επωφελούμενες κεντρικές τράπεζες εκτός της ζώνης του ευρώ και με τα ειδικευμένα πιστωτικά ιδρύματα εκτός της ζώνης του ευρώ. Για λόγους συντονισμού, η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα (ΕΚΤ) θα πρέπει να ενημερώνεται εκ των προτέρων σχετικά με υποβληθέντα αιτήματα προεφοδιασμού.
- (9) Αναγνωρίζεται ότι ενώ η θέσπιση του καθεστώτος έκδοσης κερμάτων ευρώ αποτελεί πρωταρχική αρμοδιότητα των συμμετεχόντων κρατών μελών, οι ΕθνΚΤ διαδραματίζουν ουσιαστικό ρόλο στη διανομή των κερμάτων ευρώ. Συνιστάται, επομένως, στις ΕθνΚΤ να εφαρμόζουν τις διατάξεις της παρούσας κατευθυντήριας γραμμής στα κέρματα ευρώ. Η εν λόγω εφαρμογή έχει συμπληρωματικό χαρακτήρα και λαμβάνει χώρα εντός του πλαισίου που διαμορφώνουν οι αρμόδιες εθνικές αρχές. Αξίζει να αναφερθεί εν προκειμένω ότι, σε κάθε περίπτωση, τυγχάνει εφαρμογής ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 974/98, και ιδίως το άρθρο 11 αυτού.
- (10) Σύμφωνα με το άρθρο 12.1 και το άρθρο 14.3 του καταστατικού του Ευρωπαϊκού Συστήματος Κεντρικών Τραπεζών και της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, οι κατευθυντήριες γραμμές της ΕΚΤ αποτελούν αναπόσπαστο μέρος του κοινοτικού δικαίου,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΑ ΓΡΑΜΜΗ:

Άρθρο 1

Ορισμοί

Για τους σκοπούς της παρούσας κατευθυντήριας γραμμής:

- με τον όρο «πιστωτικά ιδρύματα» νοούνται τα ιδρύματα, όπως ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 της οδηγίας 2000/12/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Μαρτίου 2000, σχετικά με την ανάληψη και την άσκηση δραστηριότητας πιστωτικών ιδρυμάτων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 2000/28/ΕΚ⁽²⁾,
- με τον όρο «ειδικευμένα πιστωτικά ιδρύματα εκτός της ζώνης του ευρώ» νοούνται τα πιστωτικά ιδρύματα, τα οποία i) δεν έχουν ούτε την καταστατική έδρα ούτε την κεντρική τους διοίκηση εντός της ζώνης του ευρώ και ii) ειδικεύονται στη διανομή μεγάλων ποσοτήτων τραπεζογραμμάτων σε άλλα πιστωτικά ιδρύματα,
- με τον όρο «εθνική κεντρική τράπεζα» νοείται η ΕθνΚΤ ενός κράτους μέλους της ζώνης του ευρώ,
- με τον όρο «ζώνη του ευρώ» νοείται η επικράτεια των συμμετεχόντων κρατών μελών,
- με τον όρο «κεντρικές τράπεζες εκτός της ζώνης του ευρώ» νοούνται οι κεντρικές τράπεζες και οι νομισματικές αρχές μη συμμετεχόντων κρατών μελών, καθώς επίσης και τρίτων χωρών,
- με τον όρο «προεφοδιασμός» νοείται η υλική παράδοση τραπεζογραμμάτων ευρώ από τις ΕθνΚΤ σε κεντρικές τράπεζες εκτός της ζώνης του ευρώ, καθώς επίσης και σε ειδικευμένα πιστωτικά ιδρύματα εκτός της ζώνης του ευρώ, μεταξύ 1ης και 31ης Δεκεμβρίου 2001,
- με τον όρο «υποπροεφοδιασμός» νοείται η παράδοση, από τις κεντρικές τράπεζες εκτός της ζώνης του ευρώ ή από τα ειδικευμένα πιστωτικά ιδρύματα εκτός της ζώνης του ευρώ, τραπεζογραμμάτων ευρώ του προεφοδιασμού σε πιστωτικά ιδρύματα, μεταξύ 1ης και 31ης Δεκεμβρίου 2001.

Άρθρο 2

Προεφοδιασμός κεντρικών τραπεζών εκτός της ζώνης του ευρώ

Οι ΕθνΚΤ έχουν το δικαίωμα προεφοδιασμού κεντρικών τραπεζών εκτός της ζώνης του ευρώ με τραπεζογραμμάτια ευρώ, εφόσον οι συμβατικές ρυθμίσεις τις οποίες συνομολογούν με τις τελευταίες, περιέχουν τους ακόλουθους όρους:

- α) ο προεφοδιασμός των κεντρικών τραπεζών εκτός της ζώνης του ευρώ είναι δυνατός μόνο από την 1η Δεκεμβρίου 2001·
- β) οι κεντρικές τράπεζες εκτός της ζώνης του ευρώ δεν θέτουν σε κυκλοφορία τα τραπεζογραμμάτια ευρώ του προεφοδιασμού πριν από την 1η Ιανουαρίου 2002, 00:00 τοπική ώρα·
- γ) προς αποφυγή κλοπής, ληστείας ή φθοράς, οι κεντρικές τράπεζες εκτός της ζώνης του ευρώ προβαίνουν σε ασφαλή φύλαξη εκείνων των τραπεζογραμμάτων ευρώ του προεφοδιασμού, τα οποία παραμένουν στην κυριότητα της οικείας προεφοδιάζουσας ΕθνΚΤ, καλύπτουν δε τους παραπάνω, τουλάχιστον, κινδύνους δια της υπογραφής κατάλληλων ασφαλιστηρίων συμβολαίων ή με οποιοδήποτε άλλο ενδεδειγμένο μέσο·
- δ) οι κεντρικές τράπεζες εκτός της ζώνης του ευρώ προβαίνουν σε διακανονισμό των ποσών των τραπεζογραμμάτων ευρώ του προεφοδιασμού στις 2 Ιανουαρίου 2002·
- ε) οι κεντρικές τράπεζες εκτός της ζώνης του ευρώ παρέχουν στις ΕθνΚΤ επαρκή ασφάλεια από το χρόνο του προεφοδιασμού και για τα ποσά των τραπεζογραμμάτων του προεφοδιασμού. Η εν λόγω ασφάλεια παρέχεται με τη μορφή συμφωνιών επαναγοράς ή ενεχύρασης. Εκτός αντίθετης συμφωνίας, εκφράζεται σε ευρώ. Ως αποδεκτή ασφάλεια μπορούν επίσης να παρασχεθούν μετρητά με τη μορφή καταθέσεων ή με άλλη μορφή που οι ΕθνΚΤ κρίνουν ενδεδειγμένη. Έως ότου οι κεντρικές τράπεζες εκτός της ζώνης του ευρώ προβούν σε πλήρη διακανονισμό των σχετικών ποσών προς την οικεία ΕθνΚΤ, διατηρείται επαρκής ασφάλεια·
- στ) οι κεντρικές τράπεζες εκτός της ζώνης του ευρώ έχουν την δυνατότητα υποπροεφοδιασμού με τραπεζογραμμάτια ευρώ μόνο των πιστωτικών ιδρυμάτων που, δυνάμει του τόπου της κεντρικής διοίκησης ή της καταστατικής τους έδρας, υπάγονται στη δικαιοδοσία των πρώτων. Ο εν λόγω υποπροεφοδιασμός λαμβάνει χώρα υπό τους ακόλουθους όρους:
 - ο υποπροεφοδιασμός είναι δυνατός μόνο από την 1η Δεκεμβρίου 2001,

⁽¹⁾ ΕΕ L 126 της 26.5.2000, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 275 της 27.10.2000, σ. 37.

- τα επωφελούμενα πιστωτικά ιδρύματα δεν έχουν δικαίωμα περαιτέρω υποπροεφοδιασμού ή με άλλο τρόπο διάθεσης των τραπεζογραμμάτων του υποπροεφοδιασμού πριν από την 1η Ιανουαρίου 2002, 00:00 τοπική ώρα,
 - προς αποφυγή κλοπής, ληστείας ή φθοράς, τα επωφελούμενα πιστωτικά ιδρύματα προβαίνουν σε ασφαλή φύλαξη των τραπεζογραμμάτων ευρώ του υποπροεφοδιασμού, καλύπτουν δε αυτούς τους κινδύνους δια της υπογραφής κατάλληλων ασφαλιστηρίων συμβολαίων ή με οποιοδήποτε άλλο ενδεδειγμένο μέσο,
 - οι κεντρικές τράπεζες εκτός της ζώνης του ευρώ έχουν το δικαίωμα να προβαίνουν σε ελέγχους και επιθεωρήσεις αναφορικά με τα τραπεζογραμμάτια ευρώ του υποπροεφοδιασμού, ανά πάσα στιγμή, καθώς και με την πλήρωση των δύο όρων που προβλέπονται εν προκειμένω σχετικά με τη μη διάθεση και την ασφαλή φύλαξη των τραπεζογραμμάτων ευρώ,
 - τα επωφελούμενα πιστωτικά ιδρύματα εφαρμόζουν κατάλληλα μέτρα κατά της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες που συνδέονται με τα τραπεζογραμμάτια ευρώ του υποπροεφοδιασμού,
 - δυνάμει των κανονιστικών ή συμβατικών ρυθμίσεων των κεντρικών τραπεζών εκτός της ζώνης του ευρώ, οι οποίες συνομολογούνται με τα επωφελούμενα πιστωτικά ιδρύματα, τα τελευταία υπόκεινται σε χρηματικές ποινές ανερχόμενες σε 10 % της αξίας των τραπεζογραμμάτων ευρώ του υποπροεφοδιασμού, σε περίπτωση μη συμμόρφωσης τους προς μία ή περισσότερες από τις παραπάνω υποχρεώσεις. Οι εν λόγω κανονιστικές ή συμβατικές ρυθμίσεις προσδιορίζουν τους αποδέκτες των ποσών των χρηματικών αυτών ποινών, τα οποία καταβάλλονται στην οικεία υποπροεφοδιάζουσα κεντρική τράπεζα εκτός της ζώνης του ευρώ και προωθούνται από αυτή στην οικεία προεφοδιάζουσα ΕθνΚΤ.
- ζ) απαιτείται από τις κεντρικές τράπεζες εκτός της ζώνης του ευρώ να παρέχουν στις προεφοδιάζουσες ΕθνΚΤ, κατόπιν αιτήματος, πληροφορίες σχετικά με την ταυτότητα των υποπροεφοδιασθέντων πελατών τους και με τα ποσά των τραπεζογραμμάτων του υποπροεφοδιασμού κατά πελάτη. Οι ΕθνΚΤ μεταχειρίζονται τις εν λόγω πληροφορίες ως εμπιστευτικές και κάνουν χρήση τους μόνο προκειμένου για την παρακολούθηση της συμμόρφωσης των κεντρικών τραπεζών εκτός της ζώνης του ευρώ προς τις συμβατικές τους υποχρεώσεις απέναντι στην οικεία προεφοδιάζουσα ΕθνΚΤ.
- η) σε κάθε περίπτωση, απαιτείται από τις κεντρικές τράπεζες εκτός της ζώνης του ευρώ να εφαρμόζουν κατάλληλα μέτρα κατά της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες που συνδέονται με τα τραπεζογραμμάτια ευρώ του προεφοδιασμού.
- α) ο προεφοδιασμός των ειδικευμένων πιστωτικών ιδρυμάτων εκτός της ζώνης του ευρώ είναι δυνατός μόνο από 1ης Δεκεμβρίου 2001. Τα ειδικευμένα αυτά πιστωτικά ιδρύματα δεν θέτουν σε κυκλοφορία τα τραπεζογραμμάτια ευρώ του προεφοδιασμού πριν από την 1η Ιανουαρίου 2002, 00:00 τοπική ώρα·
- β) προς αποφυγή κλοπής, ληστείας ή φθοράς, τα ειδικευμένα πιστωτικά ιδρύματα εκτός της ζώνης του ευρώ προβαίνουν σε ασφαλή φύλαξη των τραπεζογραμμάτων ευρώ του προεφοδιασμού, καλύπτουν δε αυτούς, τουλάχιστον, τους κινδύνους διά της υπογραφής κατάλληλων ασφαλιστηρίων συμβολαίων ή με οποιοδήποτε άλλο ενδεδειγμένο μέσο·
- γ) τα ειδικευμένα πιστωτικά ιδρύματα εκτός της ζώνης του ευρώ προβαίνουν σε διακανονισμό των ποσών των τραπεζογραμμάτων ευρώ του προεφοδιασμού στις 2 Ιανουαρίου 2002·
- δ) τα ειδικευμένα πιστωτικά ιδρύματα εκτός της ζώνης του ευρώ παρέχουν στις ΕθνΚΤ επαρκή ασφάλεια από το χρόνο του προεφοδιασμού και για τα ποσά των τραπεζογραμμάτων του προεφοδιασμού. Η εν λόγω ασφάλεια παρέχεται με τη μορφή συμφωνιών επαναγοράς ή ενεχύρασης. Εκτός αντίθετης συμφωνίας, εκφράζεται σε ευρώ. Ως αποδεκτή ασφάλεια μπορούν επίσης να παρασχεθούν μετρητά με τη μορφή καταθέσεων ή με άλλη μορφή που οι ΕθνΚΤ κρίνουν ενδεδειγμένη. Έως ότου το ειδικευμένο πιστωτικό ίδρυμα εκτός της ζώνης του ευρώ προβεί σε πλήρη διακανονισμό των σχετικών ποσών προς την οικεία ΕθνΚΤ, διατηρείται επαρκής ασφάλεια·
- ε) απαιτείται από τα ειδικευμένα πιστωτικά ιδρύματα εκτός της ζώνης του ευρώ να παρέχουν στις προεφοδιάζουσες ΕθνΚΤ, κατόπιν αιτήματος, πληροφορίες σχετικά με την ταυτότητα των υποπροεφοδιασθέντων πελατών τους και με τα ποσά των τραπεζογραμμάτων του υποπροεφοδιασμού κατά πελάτη. Οι ΕθνΚΤ μεταχειρίζονται τις εν λόγω πληροφορίες ως εμπιστευτικές και κάνουν χρήση τους μόνο προκειμένου για την παρακολούθηση της συμμόρφωσης των ειδικευμένων πιστωτικών ιδρυμάτων εκτός της ζώνης του ευρώ προς τις συμβατικές τους υποχρεώσεις απέναντι στην οικεία προεφοδιάζουσα ΕθνΚΤ. Σε κάθε περίπτωση, η οικεία προεφοδιάζουσα ΕθνΚΤ απαιτεί από τα ειδικευμένα πιστωτικά ιδρύματα εκτός της ζώνης του ευρώ να εφαρμόζουν κατάλληλα μέτρα κατά της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες που συνδέονται με τα τραπεζογραμμάτια ευρώ του προεφοδιασμού·
- στ) τα ειδικευμένα πιστωτικά ιδρύματα εκτός της ζώνης του ευρώ υπόκεινται σε ποινές που ανέρχονται σε 10 % της αξίας των τραπεζογραμμάτων ευρώ του προεφοδιασμού, σε περίπτωση μη συμμόρφωσης τους προς μία ή περισσότερες από τις υποχρεώσεις που προβλέπονται στο παρόν άρθρο, ως αποτέλεσμα μη συμμόρφωσης των ιδίων ή των υποπροεφοδιαζόμενων από αυτά πιστωτικών ιδρυμάτων, σύμφωνα με το στοιχείο ζ), παρακάτω. Τα ποσά των ποινών αυτών θα καταβάλλονται στην οικεία προεφοδιάζουσα ΕθνΚΤ·
- ζ) τα ειδικευμένα πιστωτικά ιδρύματα εκτός της ζώνης του ευρώ έχουν το δικαίωμα υποπροεφοδιασμού άλλων πιστωτικών ιδρυμάτων εκτός της ζώνης του ευρώ με τραπεζογραμμάτια ευρώ, υπό τους ακόλουθους όρους:
- ο υποπροεφοδιασμός είναι δυνατός μόνο από την 1η Δεκεμβρίου 2001,

Άρθρο 3

Προεφοδιασμός ειδικευμένων πιστωτικών ιδρυμάτων εκτός της ζώνης του ευρώ

Οι ΕθνΚΤ έχουν το δικαίωμα προεφοδιασμού ειδικευμένων πιστωτικών ιδρυμάτων εκτός της ζώνης του ευρώ με τραπεζογραμμάτια ευρώ, εφόσον οι συμβατικές ρυθμίσεις τις οποίες συνομολογούν με τα τελευταία περιέχουν τους ακόλουθους όρους:

- τα ειδικευμένα πιστωτικά ιδρύματα εκτός της ζώνης του ευρώ διασφαλίζουν ότι τα τραπεζογραμμάτια ευρώ με τα οποία προεφοδιάζονται δεν τίθενται σε κυκλοφορία πριν από την 1η Ιανουαρίου 2002, 00:00 τοπική ώρα, από τα επωφελούμενα πιστωτικά ιδρύματα, τα οποία υποπροεφοδιάζουν,
- προς αποφυγή κλοπής, ληστείας ή φθοράς, τα επωφελούμενα πιστωτικά ιδρύματα προβαίνουν σε ασφαλή φύλαξη των τραπεζογραμμάτων ευρώ του υποπροεφοδιασμού, καλύπτουν δε αυτούς, τουλάχιστον, τους κινδύνους διά της υπογραφής κατάλληλων ασφαλιστηρίων συμβολαίων ή με οποιοδήποτε άλλο ενδεδειγμένο μέσο,
- απαιτείται από τα επωφελούμενα πιστωτικά ιδρύματα εκτός της ζώνης του ευρώ να εφαρμόζουν κατάλληλα μέτρα κατά της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες που συνδέονται με τα τραπεζογραμμάτια ευρώ του υποπροεφοδιασμού,
- δυνάμει των συμβατικών ρυθμίσεων των ειδικευμένων πιστωτικών ιδρυμάτων εκτός της ζώνης του ευρώ, οι οποίες συνομολογούνται με τα επωφελούμενα πιστωτικά ιδρύματα, τα τελευταία υπόκεινται σε χρηματικές ποινές που ανέρχονται σε 10 % της αξίας των τραπεζογραμμάτων ευρώ του υποπροεφοδιασμού, σε περίπτωση μη συμμόρφωσης τους προς οποιαδήποτε παραπάνω υποχρέωση,
- η οικεία προεφοδιάζουσα ΕθνΚΤ έχει το δικαίωμα να προβαίνει σε ελέγχους και επιθεωρήσεις αναφορικά με την εφαρμογή των ρυθμίσεων υποπροεφοδιασμού.

Άρθρο 4

Παροχή πληροφοριών στην ΕΚΤ και σύσταση σχετικά με τα κέρματα ευρώ

1. Οι ΕθνΚΤ ενημερώνουν την ΕΚΤ για κάθε ατομικό αίτημα προεφοδιασμού με τραπεζογραμμάτια ευρώ, το οποίο υποβάλλεται σε αυτές από κεντρικές τράπεζες εκτός της ζώνης του ευρώ ή από ειδικευμένα πιστωτικά ιδρύματα εκτός της ζώνης του ευρώ, καθώς και για τις προθέσεις τους αναφορικά με τα εν λόγω αιτήματα, πριν από τη λήξη οποιασδήποτε απόφασης επ' αυτών. Στη συνέχεια οι ΕθνΚΤ ενημερώνουν την ΕΚΤ για κάθε τέτοια απόφαση, όταν αυτή διαφέρει από τις πληροφορίες που παρασχέθηκαν προηγουμένως στην ΕΚΤ.

2. Συνιστάται στις ΕθνΚΤ να εφαρμόζουν τις διατάξεις της παρούσας κατευθυντήριας γραμμής στα κέρματα ευρώ, εκτός αν άλλως προβλέπει το πλαίσιο που διαμορφώνουν οι αρμόδιες εθνικές αρχές.

Άρθρο 5

Τελικές διατάξεις

1. Η παρούσα κατευθυντήρια γραμμή αρχίζει να ισχύει την 1η Οκτωβρίου 2001.
2. Η παρούσα κατευθυντήρια γραμμή απευθύνεται στις ΕθνΚΤ.
3. Η παρούσα κατευθυντήρια γραμμή δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Φρανκφούρτη επί Μάιν, 13 Σεπτεμβρίου 2001.

Για το διοικητικό συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας

Willem F. DUISENBERG

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 993/2001 της Επιτροπής, της 4ης Μαΐου 2001 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου περί θεσπίσεως του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα

Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

(Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων L 141 της 28ης Μαΐου 2001)

Σελίδα 2, άρθρο 1 σημείο 2 στοιχείο α):

αντί: «α) στην εισαγωγική φράση οι όροι “του άρθρου 696” αντικαθίστανται από τους όρους “του άρθρου 497 παράγραφος 3 στοιχείο β)”».

διάβαζε: «α) στην εισαγωγική φράση οι όροι “του άρθρου 696” αντικαθίστανται από τους όρους “του άρθρου 497 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο”».

Σελίδα 3, άρθρο 1 σημείο 3:

αντί: «1. ... για προσωρινή εισαγωγή με την πράξη που αναφέρεται στο άρθρο 233, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 579: ...»

διάβαζε: «1. ... για προσωρινή εισαγωγή με την πράξη που αναφέρεται στο άρθρο 233, υπό την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 579: ...».

Σελίδα 6, άρθρο 1 σημείο 28, τροποποιημένο άρθρο 497 παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο στοιχείο δ):

αντί: «δ) όσον αφορά το καθεστώς τελειοποίησης προς επανεισαγωγή όταν οι εργασίες τελειοποίησης συνίστανται σε επιδιορθώσεις, συμπεριλαμβανομένου του συστήματος σταθερών ανταλλαγών χωρίς προκαταβολική εισαγωγή·

i) για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία μετά το καθεστώς τελειοποίησης προς επανεισαγωγή με τη χρήση του συστήματος σταθερών ανταλλαγών χωρίς προκαταβολική εισαγωγή,

ii) για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία μετά το καθεστώς τελειοποίησης προς επανεισαγωγή με τη χρήση του συστήματος σταθερών ανταλλαγών με προκαταβολική εισαγωγή, όταν η υφιστάμενη άδεια δεν καλύπτει αυτό το σύστημα και οι τελωνειακές αρχές επιτρέπουν την τροποποίησή της,

iii) για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία μετά το καθεστώς τελειοποίησης προς επανεισαγωγή, εφόσον οι εργασίες μεταποίησης αφορούν εμπορεύματα μη εμπορικού χαρακτήρα.»

διάβαζε: «δ) — για υπαγωγή στο καθεστώς τελειοποίησης προς επανεισαγωγή, όταν οι εργασίες τελειοποίησης συνίστανται σε επιδιορθώσεις, συμπεριλαμβανομένου του συστήματος σταθερών ανταλλαγών χωρίς προκαταβολική εισαγωγή,

— για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία μετά το καθεστώς τελειοποίησης προς επανεισαγωγή με τη χρήση του συστήματος σταθερών ανταλλαγών χωρίς προκαταβολική εισαγωγή,

— για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία μετά το καθεστώς τελειοποίησης προς επανεισαγωγή με τη χρήση του συστήματος σταθερών ανταλλαγών χωρίς προκαταβολική εισαγωγή, όταν η υφιστάμενη άδεια δεν καλύπτει αυτό το σύστημα και οι τελωνειακές αρχές επιτρέπουν την τροποποίησή της,

— για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία μετά το καθεστώς τελειοποίησης προς επανεισαγωγή, εφόσον οι εργασίες μεταποίησης αφορούν εμπορεύματα μη εμπορικού χαρακτήρα.»

Σελίδα 6, άρθρο 1 σημείο 28, τροποποιημένο άρθρο 497 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο:

αντί: «... με την επιφύλαξη της υποβολής εγγράφου, το οποίο συντάσσεται σύμφωνα με το άρθρο 499 τρίτο εδάφιο δεύτερο εδάφιο.»

διάβαζε: «... με την επιφύλαξη της υποβολής εγγράφου, το οποίο συντάσσεται σύμφωνα με το άρθρο 499 τρίτο εδάφιο.»

Σελίδα 15, άρθρο 1 σημείο 28, τροποποιημένο άρθρο 539 παράγραφος 1:

αντί: «Οι οικονομικοί ...»

διάβαζε: «1. Οι οικονομικοί ...».

Σελίδα 15, άρθρο 1 σημείο 28, τροποποιημένο άρθρο 539 παράγραφος 2:

αντί: «Εντούτοις, οι εν ...»

διάβαζε: «2. Εντούτοις, οι εν ...».

Σελίδα 20, άρθρο 1 σημείο 28, τροποποιημένο άρθρο 557 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο:

αντί: «Όταν η αίτηση για την έκδοση άδειας υποβάλλεται σύμφωνα με το άρθρο 497 πρώτο εδάφιο στοιχείο γ) ...»

διάβαζε: «Όταν η αίτηση για την έκδοση άδειας υποβάλλεται σύμφωνα με το άρθρο 497 παράγραφος 3 στοιχείο γ) ...».

Σελίδα 21, άρθρο 1 σημείο 28, τροποποιημένο άρθρο 560 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο:

αντί: «Το μεταφορικό μέσο επανεξάγεται εντός δύο ημερών μετά την έναρξη ισχύος του μισθωτηρίου συμβολαίου, στην περίπτωση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 στοιχείο γ)».

διάβαζε: «Το μεταφορικό μέσο επανεξάγεται εντός δύο ημερών μετά την έναρξη ισχύος του μισθωτηρίου συμβολαίου, στην περίπτωση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 στοιχείο β)».